



Vanguard®

Vanguard® U.S. 500 Stock Index Fund

Un fondo indexado

28 de febrero de 2010

Objetivo de inversión

El fondo trata de seguir el rendimiento del índice Standard & Poor's 500, una referencia ampliamente reconocida del rendimiento del mercado bursátil de los Estados Unidos, compuesto en su mayor parte por las acciones de grandes empresas estadounidenses.

Estrategia de inversión

El fondo emplea una estrategia de inversión de "gestión pasiva" (o ligada a un índice), diseñada con el objetivo de reproducir el rendimiento del índice mediante la inversión en la totalidad, o en una muestra representativa, de los valores que componen el índice, manteniendo cada acción de manera prácticamente proporcional a su ponderación en el índice.

Rendimiento del fondo*

Vanguard U.S. 500 Stock Index Fund—USD

	Participaciones del inversor		Participaciones institucionales		S&P 500 Net Total Return ^{††}	
	Gastos deducidos	Gastos no deducidos	Gastos deducidos	Gastos no deducidos	Participaciones del inversor	Participaciones institucionales
1 mes	3.00%	3.03%	3.01%	3.03%	3.02%	3.02%
3 meses	1.07	1.16	1.09	1.16	1.16	1.16
Año hasta la fecha	-0.75	-0.69	-0.74	-0.69	-0.71	-0.71
1 año	52.16	52.74	52.29	52.75	52.60	52.60
3 años	-6.50	-6.14	-6.42	-6.14	-6.30	-6.30
5 años	-0.52	-0.14	-0.44	-0.14	-0.26	-0.26
10 años	-1.14	-0.76	-1.06	-0.76	-0.86	-0.86

Vanguard U.S. 500 Stock Index Fund—EUR

	Participaciones del inversor		Participaciones institucionales		S&P 500 Index with 70% Div in Euros	
	Gastos deducidos	Gastos no deducidos	Gastos deducidos	Gastos no deducidos	Participaciones del inversor	Participaciones institucionales
1 mes	4.91%	4.94%	4.91%	4.94%	4.93%	4.93%
3 meses	11.18	11.29	11.21	11.29	11.29	11.29
Año hasta la fecha	4.34	4.40	4.35	4.41	4.38	4.38
1 año	41.60	42.14	41.72	42.15	42.02	42.02
3 años	-7.50	-7.15	-7.42	-7.14	-7.31	-7.31
5 años	-1.07	-0.69	-0.98	-0.68	-0.81	-0.81
Desde su inicio	0.88	1.27	0.11	0.41	1.19	0.33

Vanguard U.S. 500 Stock Index Fund— Institutional Hedged Shares

	Participaciones institucionales		S&P 500 Index EUR Hedged
	Gastos deducidos	Gastos no deducidos	Participaciones institucionales
1 mes	3.07%	3.09%	3.09%
3 meses	1.13	1.21	1.20
Año hasta la fecha	-0.78	-0.74	-0.77
1 año	51.05	51.51	51.34
3 años	-7.73	-7.46	-7.61
Desde su inicio	-6.48	-6.20	-6.33

Coefficiente de gastos totales

	Participaciones del inversor	Participaciones institucionales	Cobertura institucional [†]
Gastos administrativos y otros	0.15%	0.07%	0.07%
Gastos de gestión de inversiones	0.23	0.23	0.23
Coefficiente de gastos totales	0.38%	0.30%	0.30%

Datos del fondo

	Participaciones del inversor	Participaciones institucionales	Cobertura institucional
Fecha de inicio			
USD	04 noviembre 1998	04 noviembre 1998	—
EUR	30 abril 2003	26 septiembre 2002	31 octubre 2006
Comisión de compra	0.00%	0.00%	0.00%
Comisión de reembolso	0.00%	0.00%	0.00%
Códigos del fondo (USD)			
Bloomberg	VANUIMI	VANUISI	—
CUSIP	G9318R366	G9318R374	—
ISIN	IE0002639668	IE0002639775	—
Sedol	0263966	0263977	—
Valoren	0986495	0989771	—
Código Vanguard Fund	VUSFV	VUSFS	—
Códigos del fondo (EUR)			
Bloomberg	VANUIEN	VANUIEI	VANUSEH
CUSIP	G9318R424	G9318R416	—
ISIN	IE0032620787	IE0032126645	IE00B1G3DH73
Sedol	3262078	3212664	B1G3DH7
Valoren	1592729	1520502	—
Código Vanguard Fund	VEUFV	VEUFS	VEUEH
Inversión mínima inicial			
USD/EUR	100,000	500,000	500,000

Domicilio

Irlanda

Frecuencia de negociación

Diario (antes de las 14:00 GMT)

Activos totales

USD (millones) 2,420

EUR (millones) 1,774

Gestor de inversiones

The Vanguard Group, Inc. (Vanguard)

Donald M. Butler, CFA, Director

Gestor de cartera.

Es asesor del fondo desde 1998.

Trabaja en la gestión de inversiones desde 1992.

B.S.B.A., Shippensburg University.

*Las cifras correspondientes a períodos inferiores a un año son rendimientos acumulativos. Todas las cifras restantes representan el promedio anual de los resultados.

† Clase institucional con cobertura en euros.

††El índice S&P 500 Net Total Return representa el rendimiento del precio más el dividendo neto en efectivo. El dividendo neto en efectivo es igual a los dividendos reinvertidos menos una retención de impuestos del 30%.

Vanguard® U.S. 500 Stock Index Fund

Un fondo indexado

Comentario trimestral del fondo a 31 de diciembre de 2009

- Siguiendo con la fuerte recuperación iniciada a comienzos de marzo, los mercados bursátiles estadounidenses avanzaron en el 4T, después de que el índice Standard & Poor's 500 Net Total Return arrojara un 5,87% en el periodo. El U.S. 500 Stock Index Fund siguió de cerca al índice, tanto en el trimestre como en el ejercicio hasta el 31 de diciembre.
- Por sectores, TI (+10,9%) y sanidad (+8,8%) fueron los que más contribuyeron a los resultados del índice. En TI, Microsoft (+19%) y Google (+25%) fueron los valores más positivos. En sanidad, el buen comportamiento de las farmacéuticas Pfizer (+11%), Merck (+17%), y Johnson & Johnson (+7%) sumaron rentabilidad. El único sector con un rendimiento negativo en el trimestre fue el financiero (-3,2%); con Citigroup (-32%) y Bank of America (-11%) como principales lastres.
- En los 12 meses hasta el 31 de diciembre, el S&P 500 Net Total Return Index arrojó un 25,55%, y los diez sectores que lo componen registraron resultados positivos. Finanzas (+17,8%), TI (+62,1%) y consumo discrecional (+41,2%) fueron los sectores más rentables. La informática aportó más de un 40% de los beneficios del índice.
- Los valores más rentables fueron Apple (+147%), IBM (+59%) y Microsoft (+60%) en TI, y Goldman Sachs (+103%) y JPMorgan Chase (+34%) en finanzas. La solidez general de las acciones en medios de comunicación contribuyó al excelente comportamiento del sector en el año.

Todos los rendimientos se basan en USD.

Características del fondo

	U.S. 500 Stock Index Fund	S&P 500 Index
Número de acciones	504	500
Mediana de capitalización de mercado	\$44.6B	\$44.6B
Relación precio/beneficio	19.6x	19.6x
Coefficiente precio/valor en libros	2.2x	2.2x
Rendimiento de los recursos propios	20.8%	20.8%
Tasa de crecimiento de las ganancias	7.9%	7.9%
Inversiones en efectivo	0.2%	—
Tasa de rotación	15%	—
Rendimiento sobre capital (dividendo)	2.0%	2.0%

El enfoque PTR tiene en cuenta el total de compras y ventas de valores, las suscripciones y reembolsos totales y los activos netos medios del fondo al determinar el volumen de negocio. Datos a 31 de diciembre de 2009.

Los diez valores principales

	U.S. 500 Stock Index Fund
Exxon Mobil Corp.	3.1%
Microsoft Corp.	2.2
Procter & Gamble Co.	1.9
Apple Inc.	1.9
Johnson & Johnson	1.7
General Electric Co.	1.7
International Business Machines Corp.	1.7
Bank of America Corp.	1.7
JPMorgan Chase & Co.	1.7
AT&T Inc.	1.5
Total	19.1%

Diversificación por sector (% de acciones ordinarias)

	U.S. 500 Stock Index Fund	S&P 500 Index
Bienes de consumo discrecional	9.8%	9.8%
Bienes de consumo básico	11.6	11.6
Energía	11.2	11.1
Financieras	16.0	16.0
Asistencia sanitaria	12.6	12.7
Industria	10.3	10.3
Tecnologías de la información	18.8	18.8
Materiales	3.4	3.4
Servicios de telecomunicaciones	2.8	2.8
Servicios públicos	3.5	3.5
Total	100.0%	100.0%

Medidas de volatilidad

	Coefficiente de determinación	Beta
Participaciones del inversor	1.00	1.00
Participaciones institucionales	1.00	1.00
Cobertura institucional	1.00	1.00

La beta del fondo y el coeficiente de determinación se calculan a partir de los rendimientos obtenidos por el fondo durante los últimos 36 meses en relación con el S&P 500 Net Total Return.

Para más información

Página web: <http://global.vanguard.com>
Correo-e (internacional): international@vanguard.com
Correo-e (Europa): client.service@vanguard.be
Tel. (internacional): +1 610 669 6705
Tel. (Europa): +32 (0) 2 357 3030

S&P 500® y Standard & Poor's 500, son marcas registradas comerciales de The McGraw-Hill Companies, Inc., y han sido autorizadas para uso por The Vanguard Group Inc. Los fondos de Vanguard no son patrocinados, endosados, vendidos, o promovidos por el Standard & Poor's y Standard & Poor's no hace ninguna representación relacionada a la recomendación de invertir en estos fondos.

La información contenida en el presente no constituye una oferta o solicitud y no podrá ser considerada como tal en aquellas jurisdicciones en las que dicha oferta o solicitud sea ilícita, o cuando el destinatario de la misma no pueda aceptarla legalmente, o si la persona que la realiza no está autorizada para ello. El propósito del presente es dar información acerca de los subfondos de Vanguard Investment Series plc. Los datos de rentabilidad que se muestran corresponden a resultados pasados. La rentabilidad pasada no es necesariamente indicativa de los resultados futuros. Las fluctuaciones en los tipos de cambio pueden tener un efecto negativo sobre el valor, los precios o los ingresos de un fondo. Los ingresos pueden variar dependiendo de las condiciones del mercado y las disposiciones fiscales.

La venta de los fondos Vanguard Investment Series plc está sujeta a los requisitos estipulados en el folleto informativo, los suplementos al folleto informativo, los folletos simplificados y, en determinados países, los anexos locales. Estos documentos pueden obtenerse de forma gratuita en la sede central del administrador en JPMorgan House, International Financial Services Centre, Dublin 1, Irlanda. Estos documentos contienen información detallada sobre la gestión, los costes y los posibles límites y riesgos de inversión vinculados a la actividad inversora en los fondos Vanguard Investment Series plc, y es aconsejable leerlos atentamente antes de invertir. Vanguard Investment Series plc ha sido autorizada en Irlanda como un OICVM de conformidad con la Normativa de la Comunidad Europea (Organismos de Inversión Colectiva en Valores Mobiliarios) de 2003, con sus oportunas modificaciones. La diferencia entre el precio de venta y recompra de las participaciones en Vanguard Investment Series plc (teniendo en cuenta todas las posibles comisiones aplicables a las transacciones de cartera) significa que todas las inversiones deberán considerarse como de medio a largo plazo. Los inversores deben ser también conscientes de que, en determinadas circunstancias definidas en el folleto informativo, se podrá aplicar una comisión de reembolso. Vanguard Investments Europe SA es un Distribuidor de Vanguard Investment Series plc.

Estos materiales se destinan a clientes profesionales y su fin no es la distribución entre los inversores minoristas. VIE=sociedad de inversión regulada por CBFA.

© 2010 The Vanguard Group, Inc. Todos los derechos reservados.

F9949SP_022010